

HITZARMEN ARAUTZAILEA, URDULIZKO UDALAK BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRARI 2023ko AURREKONTUAREN KONTURA EMANDAKO DIRULAGUNTZA IZENDUNA ARAUTZEN DUENA, "BIZKAIKO DANTZARI EGUNA 2023 URDULIZ" OSPATZEKO

Urdulizen, 2023ko apirilaren 4an

BILDUTAKOAK

Alde batetik, JAVIER BILBAO LOPATEGUI jauna —NAN, 16050752-H—, adinez nagusia, Urdulizko Udaleko alkate-udalburu dena, kontratu honen ondorioetarako Urdulizko Elortza plaza 1ean helbidea duena.

Ekitaldi honetan jarduteko, udaleko idazkari JORGE ARANGUREN FERNANDEZ jaunak —NAN, 30667598-L— laguntza eman dio.

Eta bestetik, JOSÉ MARÍA OYARZABAL SOMOLINOS jauna, NAN 14560373-Q kontratu honen ondorioetarako Luis Briñas,31-48013 BILBO (Bizkaia) helbidea duena.

ESKU-HARTZAILEAK

Lehenengoak, duen legezko ordezkari izatearen bidez; eta Aranguren jaunak, duen karguagatik, eta ekitaldi honen fedemateko.

CONVENIO REGULADOR DE LA SUBVENCIÓN NOMINATIVA DEL AYUNTAMIENTO DE URDULIZ A FAVOR DE BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA CON CARGO AL PRESUPUESTO 2023 PARA LA CELEBRACIÓN DEL "BIZKAIKO DANTZARI EGUNA URDULIZ 2023"

En Urduliz a 4 de abril de 2023

REUNIDOS

De una parte, Don JAVIER BILBAO LOPATEGUI, mayor de edad, con D.N.I. número 16050752-H, en calidad de Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Urduliz, con domicilio a efectos del presente contrato en el municipio de Urduliz (Bizkaia), Elortza Plaza 1.

Actúa en este acto asistido por el Secretario D. JORGE ARANGUREN FERNANDEZ, con D.N.I. 30667598-L.

De otra parte, D. JOSÉ MARÍA OYARZABAL SOMOLINOS con D.N.I. Nº 14560373-Q y domicilio a los presentes efectos en Luis Briñas,31-48013 BILBAO (Bizkaia).

INTERVIENEN

El primero, por la representación legal que ostenta y el Sr. Aranguren por razón de su cargo y para dar fe del presente acto.

Bigarrenak, berriz, **BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA** entitatearen izenean (G48263545), presidente gisa.

(Aurrerantzean, entitate onuradunak)

ADIERAZTEN DUTE



I. Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, 25. artikulua bidez, aukera ematen du toki-intereseko jarduerak sustatu eta suspertzeko eginkizunak baliatzeko.



Toki-administrazioak, aurrera eramanez, eraman dezakeen sustapen-jardueraren barruan, laguntza ekonomikoak eta dirulaguntzak ematen ditu, horien helburua baita tokiko auzo-komunitatearen berezko beharrezkoak edo interesak asetzen laguntzen duten interes publikoko jarduerak sustatu eta laguntzea. Azken batean, neurri ekonomiko bat da, tokiko komunitateko herritarrak berak izan daitezkeen, banaka edo elkartuta, helburu kolektibo egoki eta desiragarriak betetzeko askatasunez laguntzen dutenak, eta kasuan kasuko jardura gauzatzeko behar beste baliabide eskura jartzen dizkigutenak.

Sektore publikoko jardura finantzarioak honako hauek ditu araubide: Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, eta lege horren araudia onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua.

Legearen 22.2 artikulua ezartzen duenez, zuzenean eman ahal izango dira dagokion

Y el segundo, que interviene en nombre y representación de **BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA**, con NIF G48263545 como Presidente de la entidad.

(En adelante, entidad beneficiaria)

MANIFIESTAN

I. La Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases Régimen Local posibilita en su artículo 25 las funciones de promoción y estímulo de actividades de interés local.

Las ayudas económicas y las subvenciones forman parte de la actividad de fomento que la Administración local puede hacer uso con el fin de promover y apoyar actividades de interés público que cooperen a la satisfacción de necesidades o intereses propios de la comunidad vecinal local. Es, en definitiva, una medida de carácter económico tendente a que sea la propia ciudadanía de la comunidad local, de forma individual o asociada, quienes libremente colaboren con el cumplimiento de fines colectivos convenientes y deseables y nos dispongan de los recursos suficientes para llevar a cabo la actividad que se trate.

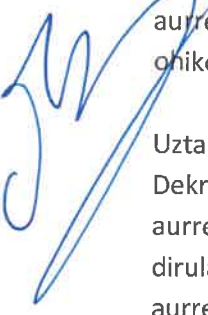
Dicha parte de la actividad financiera del sector público está regulada por la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y por el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la citada Ley.

El artículo 22.2 de la Ley establece que podrán concederse de forma directa las

toki-erakundearen aurrekontuetan izendun gisa aurreikusitako dirulaguntzak, betiere dagokion lankidetzaz-hitzaizmenean edo dirulaguntza emateko ebazpenean jasotako baldintzetan; nolana ere, dagokion aurrekontu-kredituaren sailkapen funtzional eta ekonomikoarekin bat etorri beharko du.



Legearen 28. artikulua dioenez, dirulaguntzak zuzenean emateko prozedurari dagokionez, dirulaguntza emateko ebazpenak eta dirulaguntza hori bideratzeko hitzaizmenek beren baitan jasoko dituzte Legean xedatutakoaren arabera aplikatu beharreko baldintzak eta konpromisoak, eta hitzaizmenak izango dira toki-korporazioek izendun gisa aurreikusitako dirulaguntzak bideratzeko ohiko tresna.



Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 65. artikulua ezartzen duenez, aurrekontuetan izendun gisa aurreikusitako dirulaguntzak izateko, beharrezkoa da aurrekontuaren gastuen egoera-orrian berariaz zehaztuta agertzea horien xedea, aurrekontu-zuzkidura eta onuradunak. Era berean, dirulaguntzak emateko prozedura bi erataria has daiteke: ofizioz, eta horren arduraduna izango da dirulaguntza egozten zaion aurrekontu-kredituaren kudeatzailea; edo, bestela, interesdunak eskatuta. Amaitzeko, berriz, emate-ebazpena edo hitzaizmena egin beharko da; bata zein bestea, nolana ere, dirulaguntza arautzeko oinarritzat hartuko da.

Bestalde, dirulaguntzak emateko modua arautzen duen Udal Ordenantza Orokorrak —Urdulizko Udalbatzak 2022ko maiatzaren

subvenciones previstas nominativamente en los presupuestos de la entidad local respectiva, en los términos recogidos en el correspondiente convenio de colaboración o resolución de concesión que, en todo caso, deberá ser congruente con la clasificación funcional y económica del correspondiente crédito presupuestario.

El artículo 28 de la Ley dice, con respecto al procedimiento de concesión directa de subvenciones, que la resolución de concesión y los convenios a través de los cuales se canalice dicha subvención, establecerán las condiciones y compromisos aplicables de conformidad con lo dispuesto en la Ley, siendo los convenios el instrumento habitual para canalizar las subvenciones previstas nominativamente por las Corporaciones Locales.

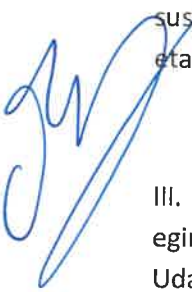
Al respecto, el artículo 65 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio establece que son subvenciones previstas nominativamente en los presupuestos aquellos cuyo objeto, dotación presupuestaria y beneficiario aparecen determinados expresamente en el estado de gastos del presupuesto. Asimismo, el procedimiento para la concesión de estas subvenciones se iniciará de oficio por el centro gestor del crédito presupuestario al que se imputa la subvención, o a instancia del interesado, y terminará con la resolución de concesión o el convenio, teniendo en cualquiera de los casos el carácter de bases reguladoras de la subvención.

Asimismo, la Ordenanza municipal general reguladora de la concesión de subvenciones aprobada por el Pleno del Ayuntamiento de

31n onartutakoak—, dirulaguntzak emateko prozedurari dagokionez, 7.3 artikuluan xedatzen du ezen zuzenean eta behar bezala arrazoituta eman ahal izango direla udal-aurrekontuan aurreikusitako dirulaguntza izendunak, betiere dagozkien hitzarmenetan jasotako baldintzetan.



II. **BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA** erakundearen helburuetako bat da “Erakunde ofizialei, beste erakunde publiko edo pribatu batzuei bezala, ahalik eta laguntza handiena ematea euskal herriko dantzak kontserbatu, defendatu eta sustatzeko, Euskal Herriaren ondare kultural eta artistikoaren parte diren aldetik.”



III. Gainera, 2022ko abenduaren 22an egindako Osoko Bilkuran 2023ko ekitaldiko Udal Aurrekontua onartu zen. Bertan, **BIZKAIKO DANTZARI EGUNA 2023** ospatzeko 24.000 €-ko partida jaso zen, 000/3341/4810019 zenbakiarekin, lurraldeko hainbat tokitako milaka dantzari biltzen dituen euskal folklorearen jaia, 2023ko maiatzaren 21ean ospatuko dena.

IV. Alkateari dagokio hitzarmen hau izenpetzeko eskumena, hala ezartzen baita Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21. artikuluan, eta Udalbatzak 2023ko martxoaren 28an onartutako berariazko eskuordetzan.

Urduliz el 31 de mayo de 2022 dispone en su artículo 7.3 en relación al procedimiento de concesión de subvenciones que podrán concederse de forma directa y debidamente motivadas las subvenciones previstas nominativamente en presupuesto municipal en los términos recogidos en los correspondientes convenios.

II. La entidad **BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA** tiene como uno de sus fines “prestar el máximo apoyo a las instituciones oficiales, como a otras instituciones públicas o privadas, para la conservación, defensa y promoción de las danzas de Euskal Herria como parte integrante del patrimonio cultural y artístico de Euskal Herria.”

III. En sesión plenaria celebrada el 22 de diciembre de 2022 se aprueba el Presupuesto municipal del ejercicio 2023 que incluye la partida para “subvención dantzari eguna” con nº 000/3341/4810019 el importe de 24.000 € destinados a la celebración del “**BIZKAIKO DANTZARI EGUNA URDULIZ 2023**”, la fiesta del folklore vasco que aglutina a miles de dantzaris de diferentes puntos del territorio que tendrá lugar el día 21 de mayo de 2023.

IV. La Alcaldía tiene atribuida la competencia para la firma del presente convenio, según lo que dispone el artículo 21 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local y por delegación expresa del Pleno en fecha 28 de marzo de 2023.

Beraz, bi alderdiek, elkar hartuta eta beharrezko gaitasuna aitortuta, hitzarmen hau formalizatu dute, horren helburua izanik 2023rako udal-aurrekontuaren barruko zuzeneko dirulaguntza bat eratzea. Dirulaguntza hori honako klausula hauen arabera arautuko da:

KLAUSULAK

Lehenengoa.- Hitzarmenaren helburua



Hitzarmen honen helburua da Urdulizko Udaren eta **"BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA"**ren arteko akordio bat ezartzea, 2023ko aurrekontuaren kontura dirulaguntza izenduna ematea arautzeko, 2023ko maiatzaren 21ean ospatuko den **"BIZKAIKO DANTZARI EGUNA 2023 URDULIZ"** (euskal folklorearen jaia) ospatzeko.



Diruz lagundu daitezkeen gastuek lotura zuzena izan beharko dute bete beharreko helburuarekin.

Bigarrena.- Entitate onuraduna

Entitate onuraduna **"BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA"** da, eta bere IFK G48263545 da.

Erakundeak bete egiten ditu Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluan aurreikusitako onuradun-izaera lortzeko baldintzak, egunean baititu zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta Urdulizko Udalarekikoak, eta, gainera,

Por lo tanto, ambas partes, de común acuerdo, y reconociendo la capacidad necesaria formalizan este convenio para articular una subvención directa concedida nominalmente al presupuesto municipal para el año 2023, que se registrá por los siguientes

CLAUSULAS

Primera.- Objeto del convenio

El presente convenio tiene por objetivo establecer un acuerdo entre el Ayuntamiento de Urduliz y **"BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA"** para la regulación de la concesión de subvención nominativa con cargo al presupuesto 2023, para celebración del **"BIZKAIKO DANTZARI EGUNA 2023 URDULIZ"**, la fiesta del folklore vasco que tendrá lugar el día 21 de mayo de 2023.

Los gastos subvencionables tendrán que estar relacionados directamente con el objetivo a cumplir.

Segunda.- Entidad beneficiaria

La entidad beneficiaria es **"BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA"** con CIF G48263545.

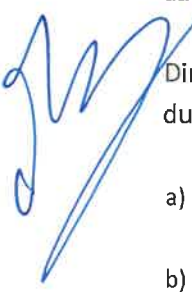
La entidad reúne los requisitos para obtener la condición de beneficiario previsto en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones, al estar al corriente de las obligaciones tributarias, con la SS y el Ayuntamiento de Urduliz además de no estar incurso en ninguna de las

ez baitago onuradun izateko araudian ezarritako debekuetako batean ere sartuta.

Hirugarrena.- Dirulaguntzen zenbatekoa eta aurrekontu-kreditua



“BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA” entitateari HOGEITA LAU MILA EURO (24.000€) gehienez, euroko dirulaguntza izenduna ematea babesten duen aurrekontu-kreditua jasota dago Urdulizko Udalak 2023rako duen aurrekontuko 4810019-3341 partidan.



Laugarrena.- Araubide juridikoa.

Dirulaguntza emateko modua arautzen duen araubide juridikoa hau da:

- Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.
- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza, Urdulizko Udalbatzak 2022ko maiatzaren 31n onartua.
- Hitzarmena bera
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, lege horren araudia onartzen duena.

Bosgarrena.- Bateragarritasuna

Dirulaguntza hau bateragarria izango da bertako administrazioek edo erakunde publiko nahiz pribatuek, nahiz estatuak, Europar Batasunak edo nazioarteko erakundeek helburu berbererako ematen

prohibiciones establecidas en la normativa para obtener la condición de beneficiario.

Tercero.- Cuantía y crédito presupuestario

El crédito presupuestario que ampara la concesión de la subvención nominativa a la entidad **“BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA”** se halla recogido dentro de la partida 4810019-3341 del presupuesto del Ayuntamiento de Urduliz para el año 2023, destinando para tal fin la cantidad máxima de VEINTICUATRO MIL EUROS (24.000€).

Cuarto.- Régimen jurídico

El régimen jurídico que regula la concesión de la subvención es el siguiente:

- La Ley 38/2003, de 17 de noviembre. General de Subvenciones
- La Ordenanza municipal general reguladora de subvenciones aprobada por el Pleno del Ayuntamiento de Urduliz el 31 de mayo de 2022.
- El propio Convenio
- El Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la citada Ley.

Quinto.- Compatibilidad

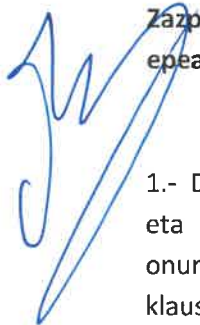
La presente subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales de la Unión Europeo de

dituzten beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabideekin; hori guztia, hala ere, ez da eragozpen izango dirulaguntza horien arautegiak finkatzen duena ezartzeko. Nolanahi ere, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa —bera bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera— ezingo da izan inola ere diruz lagundutako jardueraren kostu osoa baino handiagoa.



Seigarrena.- Jarduera egiteko epea

Diruz lagundutako jarduera egiteko epea 2023ko maiatzaren 21ean amaituko da, BIZKAIKO DANTZARI EGUNA 2023 URDULIZ ospatzen den egunean.



Zazpigarrena.- Dirulaguntza ordaintzeko epea eta modua

1.- Diruz lagundu daitekeen jarduera egin eta gero ordainduko da, erakunde onuradunak hitzarmen honen zortzigarren klausulan ezarritakoaren arabera justifikatuta eta, ondoren, dirulaguntza emateko dekretua.

Dagokion ordainketa egin aurretik, diruz lagundu beharreko jarduera sustatzen duen zerbitzuaren txostena egon beharko da, hura onartuz.

2.- Dirulaguntzak ematea arautzen duen Ordenantzaren 11. artikulua adierazten duen bezala, beharrezkoa izango da bermeak aurkeztea ordainketa aurreratuen kasuan edo konturako ordainketen kasuan, eta horien zenbatekoak estali egin beharko ditu aurrerakin gisa emandako zenbatekoak

organismo internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad total subvencionada.

Sexto.- Plazo de ejecución

El plazo para realizar la actividad subvencionada finaliza el 21 de mayo de 2023, día de la celebración del “BIZKAIKO DANTZARI EGUNA 2023 URDULIZ”.

Séptimo.- Plazo y modo de pago de la subvención

1.- El pago tendrá lugar una vez realizada la actividad subvencionable y posterior justificación en los términos establecidos en la cláusula octava de este convenio por parte de la entidad beneficiaria y posterior decreto de concesión de la subvención.

Previo al pago correspondiente deberá existir informe del servicio impulsor de la actividad a subvencionar aprobando el mismo.

2.- Tal y como señala el artículo 11 de la Ordenanza Reguladora de la concesión de subvenciones, en el caso de realizar pagos anticipados o a cuenta, será necesaria la presentación de garantías cuyo importe deberá cubrir las cantidades entregadas como anticipo más un 20% adicional. No obstante, no será necesario presentar

gehi % 20 gehiago. Hala ere, aipatutako artikuluan ezarritako kasuetan ez da beharrezkoa izango bermerik aurkeztea.

Zortzigarrena.- Jasotako dirulaguntza justifikatzeko epea eta modua

1.- 2023ko abenduaren 31 baino lehen aurkeztu beharko da hitzarmen honetan aipatzen den diru-laguntzaren xedea bete dela eta jasotako funtsak erabili direla egiaztatzen duen justifikazioa.

2.- Justifikatzeko erabiltzen diren dokumentuek 2023koak izan beharko dute.

3.- Entitate onuradunak funtsak nola erabili dituen justifikatzeko, honako dokumentu hauek aurkeztu beharko ditu:

a) Jardunen memoria bat. Memoria horren bidez justifikatu beharko da bete egin direla izenpetutako hitzarmenean ezarritako baldintzak, eta adierazi beharko da zein jarduera egin diren, eta zein emaitza lortu diren.

b) Memoria ekonomiko bat, egindako jardueren kostua justifikatzeko.

Honako hau jasoko da bertan:

i. Jardueraren gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua, honako hauek identifikatuta: hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa, egite-data, eta, hala badagokio, ordainketaren data.

garantía en los supuestos establecidos en el artículo mencionado.

Octavo.- Plazo y forma de justificación de la subvención percibida

1.- La presentación de la justificación del cumplimiento de la finalidad para la que se concede la subvención a la que se refiere el presente convenio y de la aplicación de los fondos percibidos deberá realizarse antes del 31 de diciembre de 2023, en todo caso.

2.- Los documentos justificativos habrán de corresponder al año 2023.

3.- La entidad beneficiaria deberá justificar la aplicación de los fondos mediante cuenta justificativa, que contendrá la siguiente documentación:

a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en el convenio suscrito, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

b) Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que contendrá:

i. Una relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago

ii. Las facturas o documentos

- 
- 
- ii. Froga-balioa duten fakturak edo dokumentuak, merkataritza-trafiko juridikoan balio bera dutenak edo administrazioan eraginkortasuna dutenak, aurreko paragrafoan aipatzen den zerrendan jasota; eta ordainketa egiaztatzen duten agiriak.
 - iii. Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo dirulaguntza batzuen zerrenda xehatua, eta haien zenbatekoa nahiz jatorria adieraziko dira.
 - iv. Hala badagokio, erabili gabeko gerakinik badago, diru kopuru hori eta sortu dituen korrituak itzultzeko ordainketa-gutuna.

Bederatzigarrena.- Diruz lagun daitezkeen gastuak.

1.- Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira diruz lagundutako jarduera behar bezala egiteko behar-beharrezkoak direnak eta hitzarmen honetan araututako diru-laguntzaren xedea betetzea ahalbidetzen dutenak.

2.- Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 31.8 artikulua araberak, zeharkako zergak diruz lagun daitezkeen gastutzat hartuko dira baldin eta berreskuratu edo konpentsatu ezin badira.

de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa incorporados en la relación a que se hace referencia en el párrafo anterior y la documentación acreditativa del pago.

- iii. Una relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.
- iv. En su caso, carta de pago de reintegro en los supuestos de remanentes no aplicados así como los intereses derivados de los mismos.

Noveno.- Gastos subvencionables

1.- Se considerarán gastos subvencionables aquellos que de manera indubitada resulten estrictamente necesarios para la correcta realización de la actividad subvencionada y permitan el cumplimiento del objeto de la subvención regulada en el presente convenio.

2.- De acuerdo con el artículo 31.8 de la Ley General de Subvenciones los impuestos indirectos se considerarán gasto subvencionable cuando no sean susceptibles de recuperación o compensación.

Hamargarrena.- Entitate onuradunaren betebeharrak

1.- Hauexek dira entitate onuradunaren betebeharrak:

- a) Diru-laguntza ematea arrazoitzen duen jarduera egitea.
- b) Diru-laguntza eman duen organoaren aurrean, hala badagokio, betekizunak eta baldintzak bete direla eta diru-laguntza emateko edo gozatzeko oinarrian izandako helburua bete dela justifikatzea.
- c) Diru-laguntza ematen duen organoak egin beharreko ziurtatze-jardueren eraginpean jartzea, eta kontrol-organo eskudunek egin dezaketen bestelako finantza-ziurtatze edo -kontrolaren eraginpean jartzea; horretarako, euren jarduerak egiteko eskatzen zaien informazioa eman beharko dute.
- d) Diru-laguntza eman duen organoari diru-laguntza honen helburua finantzatzeko beste edozein diru-laguntza, laguntza eta baliabide jaso dela jakinaraztea.
- e) Jasotako diruaren erabilerari buruzko frogagiriak gordetzea, agiri elektronikoak barne, egiaztatze eta kontrol lanak egin ahal izateko.
- f) Dirulaguntzak emateko modua arautzen duen Udal Ordenantza Orokorraren 9. artikuluan ezarritako bestelako betebeharrak.

Décima.- Obligaciones de la entidad beneficiaria

1.- Son obligaciones de la entidad beneficiaria:

- a) Realizar la actividad que fundamente la concesión de las subvenciones
- b) Justificar ante el órgano concedente, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.
- c) Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.
- d) Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas.
- e) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedas ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.
- f) Aquellas otras obligaciones

Hamaikagarrena.- Baldintzak ez betetzea eta dirulaguntza itzultzea



Entitate onuradunak diru-laguntza osoa edo zati bat itzuli beharko du, baldin eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikuluan aurreikusitako kasuak gertatzen badira. Horretarako, aurretik, dirua itzultzeko prozedura izapidetu beharko da, hala ezartzen baita Dirulaguntzak ematea arautzen duen Udal Ordenantza Orokorraren 26. artikuluan; eta bete beharko ditu Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen IV. tituluan ezarritako prozedura-arauak.

Hamabigarrena.- Arau-haustek eta zehapenak.

Entitate onuradunak, dirulaguntzen arloan, egin litzakeen administraziozko arau-hauste eta zehapenei dagokienez, begiratu beharko zaio Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren IV Tituluan xedatutakoari, bai eta Dirulaguntzak emateko modua arautzen duen Udal Ordenantza Orokorraren 28 eta 29 artikuluei ere, azken bi horiek atal hau arautzen baitute.

Hamahirugarrena.- Hitzarmenaren indarraldia

Hitzarmen hau indarrean jarriko da organo eskudunak onartu eta alderdiek sinatu

establecidas en el artículo 9 de la Ordenanza Municipal General reguladora de Concesión de Subvenciones.

Undécima.- Incumplimiento y reintegros

La entidad beneficiaria estará obligada a reintegrar total o parcialmente la subvención en los supuestos previstos en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones, previa tramitación del procedimiento de reintegro conforme al artículo 26 de la Ordenanza Municipal General reguladora de Concesión de Subvenciones y ajustándose a las normas de procedimiento establecidas en el Título IV de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Duodécima.- Infracciones y sanciones

En cuanto a posibles infracciones y sanciones administrativas en materia de subvenciones en que pudiera incurrir la entidad beneficiaria, se estará a lo dispuesto en el Título IV de la Ley General de Subvenciones, así como el artículo 28 y 29 de la Ordenanza Municipal General reguladora de Concesión de Subvenciones que regulan este apartado.

Decimotercera.- Vigencia del convenio

El presente Convenio entrará en vigor una vez aprobado por el órgano competente y

ondoren, eta indarrean jarraituko du diruz lagundutako jarduera gauzatzen den bitartean.

suscrito por las partes, manteniendo su vigencia durante el plazo de ejecución de la actividad subvencionada.

Izpta. Fdo.: D. Javier Bilbao Lopategui jauna

Izpta. Fdo.: D. José María Oyarzabal
Somolinos

URDULIZKO ALKATEA



"BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA"



Izpta. Fdo.: D. Jorge Aranguren Fernández jauna

IDAZKARIA/SECRETARIO

